



OKRESNÁ PROKURATÚRA VEĽKÝ KRTÍŠ
Banická 3, 990 80 Veľký Krtíš

Číslo: Pv 264/12/6610-140
EEČ: 2-50-164-2017

Veľký Krtíš 06.12.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: zločin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 179 odsek 2 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Veľký Krtíš

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 179 odsek 2 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

-v presne nezistený deň začiatkom mesiaca apríl 2012 pod zámienkou dobrého zárobku zlákal maloletú XXXXX , nar. XXXXX, trvalé bytom XXXXX, okres XXXXX na žobranie do XXXXX, aj napriek tomu, že mal vedomosť o tom, že nedovršila osemnásť rok veku, potom ju prepravil svojím osobným motorovým vozidlom zn. FORD Galaxy, EVČ: XXXXX, striebornej farby zo XXXXX do mesta XXXXX v XXXXX spoločne so XXXXX a XXXXX, kde na základe ich predchádzajúcej dohody mala pre neho menovaná žobrať jeden mesiac s tým, že vyžobrané peniaze mu bude denne odovzdávať a na konci pobytu v XXXXX jej z nich vyplatí polovicu zníženú o cestovné náklady tam aj späť vo výške 100 €, pričom po uplynutí dvoch týždňov pobytu v XXXXX ju ešte asi po dobu jedného týždňa proti jej vôli a napriek zdravotným ťažkostiam vyhrážkami nútil naďalej žobrať i keď sa chcela vrátiť domov, so sebou domov ju nezobral a ponechal ju v XXXXX aj s jej druhom XXXXX bez finančných prostriedkov, pričom k zraneniu maloletej XXXXX vyžadujúce si lekárske ošetrenie nedošlo a takto sa profitovaním zo žobrania maloletej obohatil o sumu najmenej 1 000,- €,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Odboru kriminálnej polície PZ XXXXX bolo dňa 15.05.2012 pod sp. zn. XXXXX podľa §199 ods. 2 Tr. por. začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie XXXXX za zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 2 Tr. zák. na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti citovaného uznesenia o vznesení obvinenia.

Trestné stíhanie bolo konajúcim vyšetrovateľom PZ opakovane prerušené podľa § 228 ods. 2 písm. a Tr. zák.

Dňa 05.12.2017 predložil vyšetrovateľ PZ na tunajšiu okresnú prokuratúru príslušný spisový materiál spolu s návrhom na zastavenie trestného stíhania podľa § 215 ods. 1 písm. b Tr. por., nakoľko vo veci zabezpečil taký dôkazný materiál, ktorý odôvodňuje tento postup. Preskúmaním súvisiaceho spisového materiálu som sa s návrhom konajúceho policajta stotožnila.

Obvinený XXXXX uviedol, že si chodievala privyrobiť do zahraničia asi tak raz za mesiac a to na 2-3 týždne. Poškodenú XXXXX nenútil ísť do XXXXX. Bol za ním predtým jej druh XXXXX, že chce ísť s ním do XXXXX a ten povedal, že pôjde aj XXXXX. Maloletú predtým vôbec nepoznal, iba z videnia. Zistil až v XXXXX, koľko má rokov, keď sa pohádala so XXXXX a kontrolovali ich policajti. Boli tam asi 12 dní. Nenútil XXXXX, aby žobrala, ani aby mu dávala peniaze. Boli dohodnutí len ohľadne peňazí za cestu motorovým vozidlom obvineného. Dohodli sa na sume 100,-€, avšak dali mu asi po týždni len asi 92€. Nikomu sa nevyhráždali. Ešte na XXXXX, keďže XXXXX vôbec nepoznal, povedal XXXXX, že ju bude mať v XXXXX na starosti, že on za ňu neunesie žiadnu zodpovednosť. V XXXXX bol s nimi aj XXXXX a XXXXX. Každý si riešil svoj program samostatne. Po štyroch dňoch z XXXXX, kde zostala poškodená so XXXXX, odišiel do XXXXX. Maloletá ani XXXXX ísť s ním nechceli. Dal im na seba telefónne číslo. Keď sa vrátil naspäť, ešte v ten večer mu volal XXXXX, že sa mu pokazilo auto a on ho išiel odviezť domov na XXXXX. Mohol do auta vziať už len jedného, lebo XXXXX mal v aute dokopy asi 5 ľudí. XXXXX ani XXXXX nechceli ísť s ním, že jeden bez druhého neodídu. Preto obvinený s Oláhom dohodol, aby volal XXXXX, nech XXXXX a XXXXX zoberie domov. Po návrate domov sa obvinený s maloletou a XXXXX už nestretol. Rovnaké skutočnosti obvinený udával aj pri konfrontácii so svedkami XXXXX a XXXXX.

Poškodený XXXXX je zákonným zástupcom – otcom maloletej XXXXX. Niekedy pred Veľkou nocou roku 2012 mu dcéra spolu s jej priateľom XXXXX oznámila, že idú do XXXXX do káblovky. Bola preč asi dva týždne a keď sa vrátila povedala, že boli v XXXXX, že žobrali a že ich tam viezol obvinený. Tiež uviedla, že sa s obvineným pohádali kvôli peniazom a že on potom odišiel a oni zostali so XXXXX v XXXXX. Žiadne zranenia na dcére nevidel, mala na prstoch nôh len nejakú pleseň. Žiadne peniaze mu nedala, avšak mala na sebe nové oblečenie ako vetrovku, nohavice, čižmy a ďalšie veci, ktoré si už nepamätá. Maloletá sa opakovane nedostavovala na úkony trestného konania. K tomuto jej otec uviedol, že XXXXX so XXXXX odišli niekde do XXXXX, nemá na ňu ani telefonický kontakt a jeho dcéra si robí, čo chce.

XXXXX uviedla, že niekedy na jar alebo začiatkom leta sa jej vtedajší priateľ XXXXX dohodol s obvineným, že pôjdu do XXXXX žobrať. Ona nechcela ostať doma sama a tak XXXXX poprosil XXXXX, či môže ísť aj ona. Najprv teda mala ísť do XXXXX len ako XXXXX doprovod a nemala žobrať. Až tam sa rozhodla, že to skúsi. Obvinenému povedali ešte na XXXXX, koľko má rokov. Keďže pôvodne žobrať v XXXXX nemala, s nikým sa o žiadnych peniazoch nedohadovala. Vie však, že bolo nejaké dohodnuté, že obvinenému dajú za každého za cestu 50€. V XXXXX však obvinenému dávali všetky vyžobrané peniaze, on im potom z toho vyčlenil nejaké peniaze na jedlo a potom sa na záver mali peniaze rozdeliť, tak, že mali dostať polovicu. Dvakrát jej dal polovicu z dennej tržby. Obvinený na niekoľko dní potom z XXXXX odišiel, vtedy mu peniaze neodovzdávali. Keď sa vrátil, povedal, že môže domov zobrať len jedného z nich. Ona nechcela a povedala, že keď prišli spolu všetci, nech aj odídu všetci spolu. Potom jej priateľ volal XXXXX a ten pre nich prišiel. Na XXXXX sa už s obvineným nestretla. Mohla za ten mesiac v XXXXX zarobiť asi do 500€. Nič si tam nekúpila na oblečenie. V XXXXX ju nikto nenútil ostať, zostala tam, lebo tam zostal aj XXXXX. Pokiaľ ide o zdravotné problémy, mala počas pobytu v XXXXX menštruáciu a od topánok vyšúchané nohy, žiadne vážne zdravotné problémy nemala.

XXXXX XXXXX uviedol, že už v minulosti bol s obvineným dobrovoľne žobrať v XXXXX. V tomto prípade požiadal obvineného, či by nemohla ísť s nimi aj XXXXX. Uviedol mu, že táto nemá ešte 18 rokov. Ešte na XXXXX sa dohodli, že vyžobrané peniaze pôjdu na polovicu, pričom polovica pre obvineného XXXXX mala ísť na poplatky na autostrádu a na benzín. Neskôr sa dohodli, že obvinenému bude dávať denne 25,-€. Žobrali dobrovoľne. XXXXX odišiel na pár dní k XXXXX, s tým, že potom sa po nich vráti, s čím svedok aj XXXXX súhlasili. Keď sa obvinený vrátil povedal, že v aute má už len jedno miesto, pretože sa XXXXX pokazilo po ceste auto, tak obvinený išiel bez nich, s čím obaja súhlasili, nakoľko nechceli ísť jeden bez druhého a o pár dní pre nich prišiel XXXXX z XXXXX. Tento odvoz im zabezpečil obvinený. Počas pobytu v XXXXX nemal on ani XXXXX žiadne zdravotné problémy. Obvinený sa jemu ani jeho priateľke nijako nevyhrážal, mali len menšiu výmenu názorov. Pokiaľ mala XXXXX menštruáciu, žobrať nechodila. XXXXX v XXXXX poslúchala iba svedka XXXXX. Nikto ich násilím nenútil zostať v XXXXX, mohli odísť kedykoľvek. V ostatnom výsluchu svedok uviedol, že jeho priateľka XXXXX nešla do XXXXX s úmyslom žobrať, takto sa rozhodla až na mieste po pár dňoch.

XXXXX uviedol, že chodieval s obvineným XXXXX žobrať do XXXXX. Bol takto asi 4x. Aj obvinený s ním zvykol kľačať a žobrať. Ich dohoda bola, že mu dá 50,-€ za cestu na benzín a potom každý deň 20,-€. Nevie akú dohodu mal obvinený s XXXXX a XXXXX. Nikdy ale nepočul obvineného, že by ich nútil do žobrania. Videl, že svedok XXXXX aj XXXXX si v XXXXX kupovali drahé veci ako okuliare, botasky, bundu, nohavice, chodili sa nejest' do drahých reštaurácií. Práve táto okolnosť bola dôvodom sporu medzi obvineným a svedkom XXXXX. Vo vzťahu XXXXX a XXXXX o všetkom rozhodoval XXXXX. Pri konfrontácii s obvineným uviedol, že peniaze, ktoré denne odovzdával obvinenému, bola „skladačka“ na náklady na cestu a benzín, takisto XXXXX a XXXXX sa takto skladali obvinenému na náklady spojené s cestovaním. O veku XXXXX sa obvinený dozvedel až v XXXXX. XXXXX s XXXXX žobrali dobrovoľne, mohli kedykoľvek z XXXXX odísť autobusom, vlakom atď.

XXXXX uviedol, že aj on chodí do XXXXX žobrať. Pozná obvineného. Bol akurát v XXXXX, keď tam prišiel aj obvinený so svedkom XXXXX a XXXXX a XXXXX. Keď sa opýtal načo ich zobral, obvinený uviedol, že oni s ním chceli ísť a že mu dajú len niečo za cestu. Svedok odišiel po niekoľkých dňoch do mesta XXXXX. Obvinený zvykol v minulosti hrať v XXXXX pantomímu. Cestou domov sa svedkovi pokazilo auto, volal preto obvinenému a on na druhý deň prišiel a zobral ho domov. Obvinený uviedol, že XXXXX, XXXXX a XXXXX tam zostali, lebo si ešte chcú zarobiť. Odvoz z XXXXX im zabezpečil obvinený, ktorý telefonoval s XXXXX. Kým bol svedok pri nich v XXXXX, obvinený nerobil žiadny nátlak na XXXXX a jeho priateľku, nepočul, že by sa im vyhrážal, obvinený mu povedal, že mu nedali ani peniaze za cestu, tak ako boli dohodnutí. XXXXX vôbec nevyzerala, žeby mala nejaké zdravotné problémy, mohli so XXXXX ísť kedykoľvek domov.

XXXXX uviedol, že bol jeden deň v XXXXX, práve vtedy, keď tam boli obvinený so XXXXX a XXXXX. Títo sa mu na nič nestážovali, nevyzerali, že by sa mali zle. Potom ich stretol už len vtedy, keď mu obvinený volal, či by ich nezobral domov. Po ceste sa mu tiež na nič nestážovali, za cestu mu nezaplatili.

XXXXX XXXXX je družkou obvineného. Uviedla, že bola pri tom, keď k ním do domácnosti prišiel XXXXX a pýtal sa jej druha, či by ho nevyviezol do zahraničia. Dohodli sa, že XXXXX dá XXXXX peniaze za cestu. Má tiež vedomosť, že jej druh zabezpečil XXXXX a XXXXX odvoz z XXXXX prostredníctvom XXXXX.

Na maloletú XXXXX bol vypracovaný znalecký posudok z odvetvia psychológie. Z jeho výsledkov vyplynulo, že aktuálny intelektová výkonnosť menovanej je znížená, je v pásme hraničnej inferiority s populačnou normou, avšak nie je retardovaná. Jej osobnosť je emočne plochšia, zbrklejšia, impulzívnejšia, tvrdošijná a egocentrická s naznačenými adaptačnými problémami. Maloletá je schopná vnímané a prežité udalosti si zapamätať a následne reprodukovať, avšak reprodukcia s odstupom času môže byť neúplná a nepresná.

Súčasťou spisu je aj hodnotenie obvineného z mieste trvalého bydliska v tom smere, že jeho správanie v mieste bydliska doposiaľ prejednávane nebolo. Obvinený ma jeden záznam v registri trestov z roku 1993. Odsúdenie je zahladené.

Zločinu obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 2 Tr. zák. sa dopustí ten, kto zláka, prepraví, prechováva, odovzdá alebo prevezme dieťa, hoci aj s jeho súhlasom, na účel detskej prostitúcie alebo inej formy sexuálneho vykorisťovania vrátane detskej pornografie, nútenej práce či nútenej služby vrátane žobrania, otroctva alebo praktík podobných otroctvu, nevoľníctva, núteného sobáša, zneužívania na páchanie trestnej činnosti, nezákonnej adopcie, odoberania orgánov, tkanív či bunky alebo iných foriem vykorisťovania.

Po subjektívnej stránke sa vyžaduje u tohto trestného činu úmyselné zavinenie, ktoré sa navyše viaže na účel využitia hmotného predmetu na prostitúciu alebo na inú formu sexuálneho vykorisťovania, vrátane pornografie, nútenej práce, nútenej služby vrátane žobrania, otroctva alebo praktík podobných otroctvu, nevoľníctva, núteného sobáša, zneužívania, na páchanie trestnej činnosti, nezákonnej adopcie, odoberania orgánov, tkanív či bunky alebo iných foriem vykorisťovania.

Z vykonaného dokazovania možno zistiť, že to bol práve svedok XXXXX, kto inicioval cestu do XXXXX a za tým účelom oslovil obvineného a požiadal ho, či by nemohla ísť aj maloletá XXXXX. Z výsluchov XXXXX a XXXXX vyplynulo, že maloletá mala pôvodne ísť do XXXXX so svojím druhom ako doprovod a až na mieste sa rozhodla zarábať peniaze prostredníctvom žobrania. Nebolo potom dokázané, že obvinený maloletú vyviezol do zahraničia za účelom žobrania. Maloletá so svedkom XXXXX žobrala v zahraničí dobrovoľne, mohli sa v XXXXX voľne pohybovať a kedykoľvek toto miesto opustiť. Prvotne uvádzané zdravotné problémy neskôr maloletá a svedkovia upresnili, že malo ísť o menštruáciu, čo je prirodzený fyziologický proces u mladej ženy. V čase menštruácie maloletá nežobrala. XXXXX poprel, že by sa im obvinený akýmkoľvek spôsobom vyhrážal, malo ísť len o bežnú hádku. Vykonanými výsluchmi sa nepodarilo ustáliť ani presnú dohodu ohľadne vyžobraných peňazí. Maloletá v každom výsluchu vypovedala o tejto okolnosti odlišne. XXXXX a XXXXX uviedli, že peniaze ktoré odovzdávali obvinenému, boli financie na výdavky obvineného v súvislosti s používaním svojho motorového vozidla. (benzín, poplatky za autostrádu atď.).

Na základe uvedeného som potom dospela k záveru, že v danom prípade absentuje v konaní obvineného objektívna a rovnako tak subjektívna stránka skutkovej podstaty prejednávanej zločiny, keďže obvinený maloletú neprepravil do zahraničia s úmyslom a za účelom jej finančného vykorisťovania prostredníctvom žobrania, nakoľko maloletá sa tak rozhodla sama a dobrovoľne až na mieste, v Taliansku žobrala bez akéhokoľvek nátlaku, mohla sa na územie SR kedykoľvek vrátiť a vyžobrané peniaze, ktoré mala odovzdávať obvinenému, podľa vypočutých svedkov, mali byť úhradou obvineným vynaložených výdavkov v súvislosti s používaním motorového vozidla.

Zákonnými znakmi skutkovej podstaty sú štyri skupiny znakov určujúce subjekt, subjektívnu stránku, objekt a objektívnu stránku. Tieto zákonné znaky sú obsiahnuté v jednotlivých základných skutkových podstatách. Všetky zákonné znaky trestného činu musia byť naplnené súčasne, inak nejde o trestný čin, aj keby išlo o protiprávne konanie. Nakoľko v predmetnej veci absentujú zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu a konanie obvineného nie je možné podradiť ani pod príslušné ustanovenie priestupkového zákona (navyše prejednaníu priestupku by bránilo uplynutie premlčacej lehoty) bolo potom na mieste rozhodnúť o zastavení trestného stíhania podľa § 215 ods. 1 písm. b Tr. por.

Vzhľadom k horeuvedenému som preto rozhodla tak, ako je to vo výrokovej časti tohto uznesenia uvedené.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Lenka Maslíková
prokurátorka